



NEWSLETTER OTTOBRE 2025



SETTIMANA
DELLA LINGUA
ITALIANA
NEL MONDO

giovedì 16.10.25, ore 17:15-20:00

SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANO NEL MONDO 2025: *L'italofonia: lingua oltre i confini*

Dal 13 al 19 ottobre 2025 si celebra la XXV edizione della *Settimana della Lingua Italiana nel Mondo*, dedicata al tema **“Italofoonia: lingua oltre i confini”**. L’iniziativa, promossa sotto l’Alto Patronato del Presidente della Repubblica, coinvolge la rete degli Istituti Italiani di Cultura, delle Ambasciate e dei Consolati, con il sostegno di istituzioni culturali e accademiche italiane e internazionali.

Il tema dell’edizione 2025 invita a riflettere sullo spazio linguistico e culturale dell’italiano al di fuori dell’Italia, mettendo in luce il ruolo delle comunità italofone nel mondo, le dinamiche della migrazione, il multilinguismo e le trasformazioni della lingua nella diaspora. Di fatto, il discorso sociolinguistico sull’italofonia ha senso fin tanto che si articola nel contesto più ampio dell’analisi del fenomeno migratorio.

Considerate tali premesse, il **16 ottobre 2025** si terrà una presentazione del volume dell’Accademia della Crusca ***“Lingua italiana e migrazioni in Svizzera: contesti, contatti, prospettive”***, con la partecipazione dei professori **Bruno Moretti, Jean-Jacques Marchand e Silvia Natale**. L’incontro offrirà uno sguardo interdisciplinare sull’italiano come lingua di contatto, identità e trasmissione culturale oltre i confini nazionali. In occasione della presentazione del volume, la dottoranda Benedetta Piceni, insieme alla Prof.ssa Natale, illustrerà anche il progetto [MovIt](#).

Organizza: Università di Berna in collaborazione con l’Istituto Italiano di Cultura di Zurigo.

Unitobler, aula F 021 (piano terra), Lerchenweg 36, 3012 Berna

Da *Bern Hauptbahnhof*, tram no. 20 in direzione *Bern, Länggasse* fino alla fermata *Mittelstrasse*.
A piedi 3 min.

Ingresso gratuito – Iscrizione clicca [qui](#) oppure chiama tel. 044 202 48 46



venerdì 17.10.25, ore 17:00

Il giorno successivo l'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo e la Facoltà di Lettere dell'Università di Losanna collaborano per l'organizzazione della presentazione del volume dell'Accademia della Crusca "*Lingua italiana e migrazioni in Svizzera: contesti, contatti, prospettive*", con la partecipazione dei professori **Bruno Moretti (curatore)**, **Carlo Enrico Roggia (UniGE)**, **Jean-Jacques Marchand (UniL)** e Letizia Lala (UniL). Moderazione a cura di Lorenzo Tomasin (UniL).

Maggiori informazioni [qui](#).

Organizza: Università di Losanna in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo e il patrocinio del Consolato Generale d'Italia a Ginevra.

UNIL – Anthropole, aula 2013, Quartier Dorigny, CH-1015 Lausanne

Ingresso gratuito – Non occorre prenotarsi



Scadenza partecipazione: 10 ottobre 2025, ore 8:00

CONCORSO PER LA XXV SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO L'ITALOFONIA: LINGUA OLTRE I CONFINI

L'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo vi ricorda il concorso di scrittura, rivolto a tutti gli studenti di italiano come lingua straniera (L2). L'elaborato – interamente digitale – può essere un disegno, un'illustrazione, una cartella word o un video (massimo 5 minuti) ispirato al tema A) oppure B).

A) Quale porte mi ha aperto lo studio dell'italiano?

B) Immagina di dover disegnare uno spot pubblicitario sull'italofonia: come lo progetteresti?

Partecipazione: l'elaborato va inviato all'indirizzo iiczurigo@esteri.it con l'indicazione del nome e cognome del concorrente entro e non oltre il 10 ottobre 2025 alle ore 8:00 (CET).

Premi: i primi classificati per ciascuno dei due concorsi verranno premiati il 24 ottobre al Liceo Vermigli durante le celebrazioni per la Settimana, con un attestato e una selezione di libri.

Per maggiori informazioni clicca [qui](#), per assistenza è possibile scrivere a iiczurigo@esteri.it



martedì 14.10.25, ore 18:30

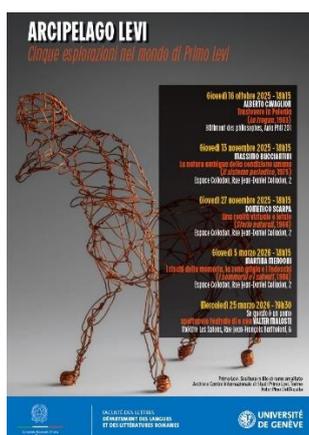
SAVE THE DATE: dialoghi scientifici tra Italia E Svizzera

Riprende a Zurigo il ciclo di conferenze divulgative in lingua italiana, finalizzate a promuovere temi scientifici sviluppati da ricercatori e ricercatrici. Le conferenze si svolgono in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo e sono ospitate dalla MCLI.

Maggiori informazioni sulle conferenze del 14 ottobre 2025 e del 2 dicembre 2025 saranno presto disponibili sul sito del Consolato, nella sezione dedicata, e su quello dell'IIC di Zurigo [qui](#).

Organizza: Consolato Generale d'Italia in collaborazione con la Missione Cattolica di lingua italiana a Zurigo e l'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo.

Missione Cattolica di Lingua italiana, Feldstrasse 109, Zurigo
Da *Zürich HB* bus no. 31 in direzione *Hermetschloo* fino alla fermata *Bäckeranlage*, 1 min. a piedi.
Ingresso gratuito – Non occorre prenotarsi



giovedì 16.10.25, ore 18:15

ARCIPELAGO LEVI

Cinque esplorazioni nel mondo di Primo Levi. La prima conferenza *Trastevere in Polonia* (La tregua, 1963) sarà a cura di Alberto Cavaglioni.

ALBERTO CAVAGLIONI: esperto di cultura ebraica e di letteratura italiana, saggista e professore all'Università di Firenze, è uno dei maggiori conoscitori dell'opera di Primo Levi. Autore di numerosi libri (tra i più recenti, *La misura dell'inatteso. Ebraismo e cultura italiana*, 2022; "L'astuto imbecille" e altri scritti su Italo Svevo, 2023), ha curato tra l'altro l'edizione commentata di *Se questo è un uomo* (Einaudi, 2012), e l'importante volume collettivo *Primo Levi* (Carocci, 2023).

Organizza: Università di Ginevra, maggiori informazioni [qui](#).

Bâtiment des philosophes, Aula Phil 201, Boulevard des Philosophes 22, 1204 Genève
Ingresso gratuito – Non occorre prenotarsi



ZURIGO IN ITALIANO

Anche quest'anno ritorna "Zurigo in Italiano", con un'ampia rassegna di eventi, incontri e spettacoli dedicati alla lingua e alla cultura italiana, promossi dalle numerose istituzioni e associazioni italiane di Zurigo. Le manifestazioni si svolgeranno da ottobre a dicembre 2025. Il programma completo è disponibile sul nostro sito [qui](#).

Tra gli eventi con il patrocinio dell'IIC si segnalano:

giovedì 23 ottobre, ore 18:30

GEOGRAFIE DELLE ARTI DEL TRECENTO IN ITALIA

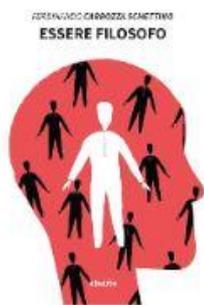
Un paesaggio multiforme e le sue condizioni storiche

Già nel Trecento esiste la coscienza di un'identità italiana, che si declina però in molte varianti locali, in particolare nel campo artistico. Quali sono i fattori che spiegano questa diversità? Il professor **Michele Tomasi**, dell'Università di Losanna, ci proporrà alcune piste di analisi e riflessione.

Liceo Vermigli, Herostrasse 7, 8048 Zurigo

Da *Silhquai/HB* tram no. 4 in direzione *Bhf. Altstetten Nord* fino alla fermata *Bahnhof Altstetten Nord*, a piedi 4 minuti.

Ingresso gratuito – È gradita prenotazione a: ateissere@liceo-vermigli.ch



venerdì 24 ottobre, ore 18:30

CERIMONIA DI PREMIAZIONE: Concorso di scrittura per la XXV Settimana della Lingua Italiana nel Mondo "L'Italofonia: lingua oltre i confini" rivolto agli studenti di italiano L2.

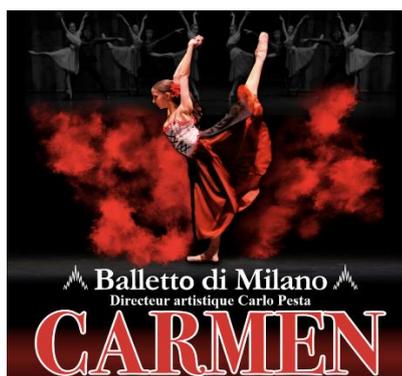
Saranno premiati presso il Liceo Vermigli di Zurigo gli studenti partecipanti al Concorso bandito dall'IIC, sul tema della SLIM 2025. Tra i presenti, un collega e testimone d'eccezione, il tredicenne **Fernando Carrozza Schettino** che vive a Vallo della Lucania (SA) dove frequenta l'istituto Torre

– De Mattia. Nonostante la giovane età, si è già distinto per la pubblicazione di un libro di filosofia, intitolato *Essere Filosofo*, edito da Albatros. Ferdinando è un vero appassionato del pensiero critico: si pone domande, cerca risposte e ama condividerle, dimostrando una maturità e una padronanza del linguaggio fuori dal comune per un ragazzo della sua età.

Liceo Vermigli, Herostrasse 7, 8048 Zurigo

Da *Silhquai/ HB* tram no. 4 in direzione *Bhf. Altstetten Nord* fino alla fermata *Bahnhof Altstetten Nord*, a piedi 4 minuti.

Ingresso gratuito – Iscrizione clicca [qui](#) oppure chiama tel. 044 202 48 46



27.10.25-30.10.25

CARMEN - BALLETO DI MILANO IN TOUR IN SVIZZERA E LICHTENSTEIN

In questa nuova versione del balletto **Carmen**, i protagonisti assoluti sono Carmen e il Destino, che guida l'intera vicenda sin dall'inizio. La storia segue fedelmente la novella di Prosper Mérimée e l'opera di Georges Bizet, mettendo in scena un intenso confronto tra la seducente gitana e l'invisibile forza del destino, che determina gli incontri e gli eventi cruciali attraverso simboli come le carte (amore, tradimento, morte).

Accanto a Carmen, i personaggi principali sono Don José, Escamillo (il torero) e Micaela, tutti protagonisti di coreografie suggestive: dalla celebre Habanera, ai *pas de deux*, fino alle danze corali di gitani, soldati e sigaraie, animate dalle musiche di Bizet.

Il balletto è diviso in due atti e quattro quadri, con una durata complessiva di circa 80 minuti (40 minuti per ciascun atto).

Coreografia originale di Agnese Omodei Salè e Federico Veratti, allestimento di Marco Pesta, costumi di Federico Veratti.

Maggiori informazioni [qui](#).

27.10.25, ore 19 – SAL – Saal am Lindaplatz, Landstrasse 19, 9494 Schaan (Liechtenstein)

28.10.25, ore 19 – Salle Métropole, Rue de Genève 12, 1003 Lausanne

29.10.25, ore 19 – Battiment Des Forces Motrices, Pl. des Volontaires 2, 1204 Genève

30.10.25, ore 19 – Schinzenhof, Alte Landstrasse 24, 8810 Horgen

Ingresso a pagamento



giovedì 30.10.25

Sessione informativa, aperta a tutti e in lingua italiana, sul Diritto Internazionale Umanitario e sui Diritti Umani a supporto della candidatura dell'Italia al Consiglio per i Diritti Umani per il mandato 2026-2028 e visita al cimitero di *Sihlfeld* di Zurigo in occasione della commemorazione della morte di Henri Dunant (1828–1910), fondatore della Croce Rossa, scomparso proprio il 30 ottobre.

Interverranno:

- **Elisabetta Fiocchi Malaspina**, Prof.ssa di Storia del Diritto all'Università di Zurigo
- **Gianluigi Mastandrea (TBC)**, Primo Segretario della Rappresentanza Permanente d'Italia presso l'ONU a Ginevra nonché docente di Diritto Internazionale Umanitario presso l'Università di Ferrara
- **Michele Romeo Jasinski**, membro della Commissione Nazionale DIU, Focal Point Nazionale CRI per la tutela del patrimonio culturale, Ufficiale del Corpo Militare Volontario CRI.
- **Carlos Lorenzo Musso**, delegato tecnico del Comitato Regionale CRI Piemonte per il Diritto Internazionale Umanitario, Volontario CRI

Con il patrocinio del Consolato Generale d'Italia a Zurigo.

Per un approfondimento sulla candidatura dell'Italia al Consiglio per i Diritti Umani – vai alla [BROCHURE](#).

Programma

- ore 14:00-14:30** Deposizione di fiori sulla tomba di Henri Dunant
Cimitero *Sihlfeld*, Albisriederstrasse 50, 8003 Zürich
Fermata del tram no. 3 direzione *Albisrieden* fino alla fermata *Altes Krematorium*
- ore 17:00-19:00** Interventi dei vari relatori presso l'Università di Zurigo, Hauptgebäude (aula KOL-F-117), Rämistrasse 71, Zürich
- ore 19:15** Seguirà rinfresco

Università di Zurigo, Hauptgebäude (aula KOL-F-117), Rämistrasse 71, Zürich

Da *Zürich*, Central tram no. 6 in direzione “Zürich Zoo” fino alla fermata ETH/Universitätsspital”, a piedi 5 minuti

Ingresso limitato – Iscrizione obbligatoria clicca [qui](#) oppure chiama tel. 044 202 48 46



Fino al 15 novembre 2025

PRO E CONTRO PROMETEO - STEFANO CAGOL & IRENE TABANELLI

Terzo appuntamento del ciclo *Kosmos*, a cura di Riccardo Lisi: una doppia personale che mette in dialogo due artisti italiani molto diversi per età e percorso, ma uniti da una forte tensione performativa.

Da un lato **Stefano Cagol** (1969), artista di fama internazionale – presente a tre recenti edizioni della Biennale di Venezia – che trasforma performance solitarie in luoghi estremi in opere video-fotografiche. Dall'altro **Irene Tabanelli** (2003), giovane talento emergente che, tra natura e arte, crea dipinti e tecniche miste nate da gesti performativi, in un'espressività intensa e attuale. Una riflessione visiva sull'azione, la creazione e il mito di Prometeo.

Maggiori informazioni [qui](#).

Mostra: 26 settembre – 15 novembre 2025 (aperta giov-ven-sab, ore 11–18 o su appuntamento)

Serene Gallery, Viale C. Cattaneo 17, 6900 Lugano

Ingresso gratuito



1 ottobre 2025 al 15 novembre 2025

RETTROSPETTIVA SU DARIO ARGENTO: TUTTI I COLORI DELLA PAURA

Alle Farben der Angst è il titolo della retrospettiva che il *Filmpodium* di Zurigo dedica a **Dario Argento**, la quale include alcune delle sue pellicole più note, tra cui “Profondo rosso” (1975) e “Suspiria” (1977). Il maestro del brivido, che ha compiuto 85 anni il 7 settembre, sarà a Zurigo sabato 4 ottobre alle 19:00 per discutere dei suoi film, “delle sue ossessioni e paure” con il co-curatore del programma a lui dedicato Johannes Binotto. La discussione si terrà in italiano con traduzione in tedesco. I suoi film saranno in programma presso il *Filmpodium* dal 1° ottobre al 15 novembre 2025.

Maggiori informazioni [qui](#).

Kino Filmpodium, Nüscherstr. 11, Zurigo

Da *Bahnhofquai/HB* tram no. 11 in direzione *Zürich, Rehalp* fino alla fermata *Rennweg*, a piedi 3 minuti.

Ingresso a pagamento



CILS A ZURIGO

L'iscrizione per la prossima sessione CILS di sabato 6 dicembre 2025 rimane ancora aperta fino al 25 ottobre 2025.

In questa sessione potranno essere sostenuti tutti i livelli:

- A1 Standard, bambini, adolescenti, integrazione
- A2 Standard, bambini, adolescenti, integrazione
- B1 Cittadinanza
- B1 Standard e adolescenti
- B2 Standard
- C1-C2 Standard

Informazioni e pre-registrazione [qui](#).

Social Media

Seguici su: [Facebook](#) | [Instagram](#) | [YouTube](#) | [X](#)

Vuoi ricevere la nostra newsletter o annullare l'iscrizione?

Compila il modulo in fondo al nostro sito web, accetta i termini di utilizzo e clicca su "Iscriviti ora". Hai bisogno di aiuto? Consulta la guida in [PDF](#). In alternativa, puoi inviare una e-mail a: iiczurigo@esteri.it. Per cancellare l'iscrizione al servizio di newsletter bisogna inviare una mail all'indirizzo: iiczurigo@esteri.it e richiedere di essere eliminati.